

Návod k montáži /
Mounting instructions

Ponorné sondy DCL s komunikací RS485 Modbus RTU
Ponorné sondy LMK/LMP

Probe DCL with Modbus RTU interface RS485
Probe LMK/LMP

DCL 531, DCL 551, DCL 571, LMK 306, LMK 307,
LMK 307T, LMK 309, LMK 358, LMK 358H, LMK 382,
LMK 382H, LMK 387, LMK 387H, LMK 806, LMK 807,
LMK 808, LMK 809, LMK 858, LMP 305, LMP 307,
LMP 307i, LMP 307T, LMP 308, LMP 308i, LMP 808



LMP 308

www.bdsensors.cz

MA_TS_C-E

Centrála východní Evropa
Headquarters Ostern Europe

BD SENSORS s.r.o.
Hradištská 817
CZ - 687 08 Buchlovice
Česká republika / Czech Republic
Tel.: +420 572 411 011
Fax: +420 572 411 497

Centrála /
Headquarters

BD SENSORS GmbH
BD-Sensors-Str. 1
D - 95199 Thierstein
Německo /
Germany
Tel.: +49 (0) 92 35 / 98 11-0
Fax: +49 (0) 92 35 / 98 11-11

Rusko /
Russia

BD SENSORS RUS
39a, Varshavskoe shosse
RU - Moscow 117105
Rusko /
Russia
Tel.: +7 (0) 9 59 81 / 09 63
Fax: +7 (0) 9 57 95 / 07 21

Tento návod k montáži je výtah z podrobného
návodu k obsluze. Ten si prosím stáhněte
z našich internetových stránek, pokud nejste
s výrobkem dobře seznámeni.



These mounting instructions are an excerpt from the complete
operating manual. It may be downloaded from our homepage,
if you are not familiar with the device.

www.bdsensors.cz
www.bdsensors.com

– Technické změny vyhrazeny –
– Technical modifications reserved –

Česky

- ⚠ VAROVÁNÍ! Montáž snímačů dle tohoto návodu může
provádět pouze osoba znalá alespoň dle § 5 vyhlášky
50/1978 Sb., nebo dle § 21 vyhlášky 508/2009 Z.z..
- ⚠ VAROVÁNÍ! Dodržujte bezpečnostní a montážní pokyny
uvedené v návodu k obsluze. Dále je třeba dodržet platné
předpisy bezpečnosti práce, národní normy pro instalaci
a obecně známá technická pravidla.

Omezení záruky

V případě nedodržení pokynů v návodu k montáži /
obsluze, při nesprávném použití, při změně nebo
poškození přístroje, neposkytuje výrobce žádnou záruku.

Správné použití

Ujistěte se, že je měřené médium slučitelné s díly snímače,
které jsou v kontaktu s médiem, a že snímač plně odpovídá
zamýšlenému použití. Technické parametry uvedené
v aktuálním katalogovém listě jsou závazné a musí být
bezpodmínečně dodržovány.

Identifikace produktu

rozsah	označení typu	objednací kód	sériové číslo
BD SENSORS® tlakoměrná technika			
Hradištská 817 687 08 Buchlovice, CZ Tel.: +420 572 411 011		v.č.: 1234567890	
LMP 307	451-1001-1-6-1-005-000		
Rozsah: 0 ... 10 m H ₂ O	Zapojení vývodů:		CE
Výstup: 4...20 mA/2-vodič	Ub+: wh	2012	
Náпряжение: 12 ... 36 VDC	Ub-: bn	Kostr.: gn/ye	
výstup	napájení	barvy vodičů	

Montáž

- Vyjměte přístroj opatrně z obalu.
- Upevněte sondu způsobem odpovídajícím vašim
požadavkům.
- Sondy s přírubou dotáhněte vhodným klíčem (ca 25 Nm).

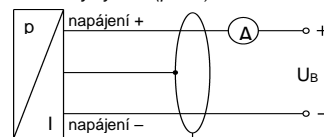
☞ Standardně jsou ponorné sondy dodávány
bez upevňovacího materiálu. Pro některé varianty
ponorných sond je k dispozici montážní příslušenství jako
svorky k zavěšení sondy nebo příruby, které je možné
objednat u BD SENSORS.

Tabulka zapojení vývodů

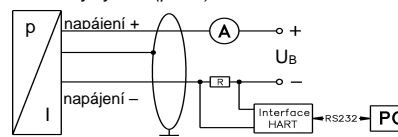
Elektrické připojení	Barvy vodičů
napájení +	wh (bílá)
napájení -	bn (hnědá)
signál + (u 3vodiče)	gn (zelená)
kostra/stínění	gnye (zelená žlutá)
LMK 307T a LMP 307T	Barvy vodičů
napájení P+	wh (bílá)
napájení P-	bn (hnědá)
napájení T+	gy (šedá)
napájení T-	pk (růžová)
kostra/stínění	gnye (zelená žlutá)
DCL 531, DCI 551, DCL 571	Barvy vodičů
napájení +	wh (bílá)
napájení -	bn (hnědá)
A +	gn (zelená)
B -	ye (žlutá)
kostra/stínění	

Schémata zapojení

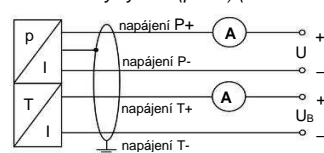
2vodičový systém (proud)



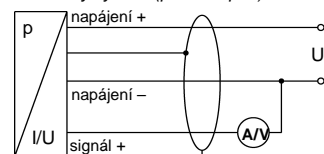
2vodičový systém (proud) HART®



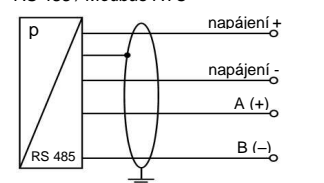
2x 2vodičový systém (proud) (LMK 307T / LMP 307T)



3vodičový systém (proud/napětí)



RS 485 / Modbus RTU



☞ U ponorných sond pro relativní tlak obsahuje kabel
ventilační hadičku pro přívod atmosférického tlaku. Konec
kabelu umístěte do ovládací skříňky nebo do vhodné
svorkovnice, která je umístěna v čistém prostředí
bez agresivních plynů, aby se předešlo poškození.

☞ Pro elektrické připojení použijte přednostně vícežilový,
kroucený, stíněný kabel.

Sejmutí ochranné krytky (pokud je to nutné)

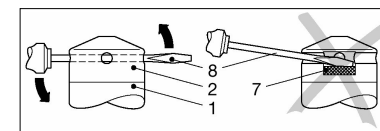
Membrána některých typů ponorných sond je chráněna
plastovou krytkou. V případě použití ponorné sondy pro viskózní
média (např. kaly) je třeba před uvedením do provozu sejmut
ochrannou krytku.

☞ Přesným dodržением následujícího postupu zabráníte
poškození membrány senzoru.

Sejmutí krytky ručně

- Uchopte tělo sondy tak, aby ochranná krytka směřovala
nahoru.
- Jednou rukou držte pevně spodní část sondy (1).
- Druhou rukou sejmete krytku (2).

Sejmutí krytky pomocí nástroje (doporučeno)



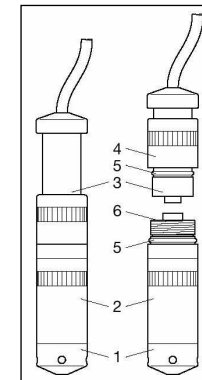
- Uchopte tělo sondy tak, aby ochranná krytka směřovala
nahoru.
 - Prostrčte tenký nástroj (8), např. šroubovák, rovně dvěma
protilehlými otvory krytky (2).
 - Uvolněte opatrně krytku pohybem šroubováku nahoru.
- ☞ Vyvarujte se poškození membrány (7) pod krytkou!

Dělitelné ponorné sondy (LMK 358, LMK 358H, LMK 808
LMK 858, LMP 308, LMP 308i a LMP 808)

Dělitelné ponorné sondy usnadňují skladování a šetří jinak
náročné demontážní práce při výměně.

Demontáž

- Jednou rukou držte pevně
spodní část sondy (2), druhou
rukou uvolněte převlečnou
matici (4) otáčením doleva.
Kabelový díl (3) se přitom
nesmí protočit proti spodnímu
dílu!
- Po uvolnění matice (4) tahem
rovně oddělte spodní část
sondy (2) od kabelového dílu
(3).



Montáž

- Zkontrolujte stav o-kroužků
(5, 6) a poškozené o-kroužky
vyměňte.
- Radiální o-kroužek (5)
namažte vazelinou nebo
mazacím tukem na o-kroužky.
- Odstraňte případné zbytky tuku z o-kroužku (6).
- Vsuňte kabelový díl (3) rovně do protikusu konektoru
na spodní části sondy (2). Pozor na klíč konektoru!
- Jednou rukou držte pevně spodní část sondy (2) a druhou
rukou opět pevně dotáhněte převlečnou matici (4).
Kabelový díl (3) se přitom nesmí protočit proti spodnímu
dílu!

Zapojení konektoru

Elektrické připojení	Binder 723 (5pólový)	Binder 723 (7pólový)
2vodičový systém		
napájení +	3	3
napájení -	1	1
kostra/stínění	5	2
3vodičový systém		
napájení +	3	3
napájení -	4	1
signál +	1	6
kostra/stínění	5	2
Komunikační rozhraní		
RxD	-	4
TxD	-	5
GND	-	7